
FRENCH**3015/22**

Paper 2 Reading Comprehension

May/June 2016

MARK SCHEME

Maximum Mark: 60

Published

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began, which would have considered the acceptability of alternative answers.

Mark schemes should be read in conjunction with the question paper and the Principal Examiner Report for Teachers.

Cambridge will not enter into discussions about these mark schemes.

Cambridge is publishing the mark schemes for the May/June 2016 series for most Cambridge IGCSE[®], Cambridge International A and AS Level components and some Cambridge O Level components.

Page 2	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	Cambridge O Level – May/June 2016	3015	22

Detailed mark scheme

Section 1

Exercice 1 Questions 1–5

ACCEPT			REFUSE	
1	C	poissonnerie	[1]	
2	A	commissariat	[1]	
3	C	onze heures et quart / 11.15	[1]	
4	D	fruits de mer	[1]	
5	B	jeux de ballon	[1]	

[Total : 5]

Exercice 2 Questions 6–10

ACCEPT			REFUSE	
6	E	se promène	[1]	
7	D	arrêt d'autobus	[1]	
8	A	journal	[1]	
9	F	devoirs	[1]	
10	B	faire la vaisselle	[1]	

[Total : 5]

Exercice 3 Questions 11–15

ACCEPT			REFUSE	
11	C	chez elle	[1]	
12	A	ont déménagé récemment	[1]	
13	A	aime sa chambre	[1]	
14	B	beaucoup de place	[1]	
15	C	calme	[1]	

[Total : 5]

Page 3	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	Cambridge O Level – May/June 2016	3015	22

Section 2

Exercice 1 Questions 16–27

- In this exercise, reward the candidate for being able to locate the answer in the passage.
- Ignore extra material (whether French is accurate or inaccurate) unless the Mark Scheme specifies otherwise
- Accept *mon, ma, mes, ton, ta, tes, son, sa, ses* etc, and *elle* throughout for Charles.

ACCEPT

REFUSE

<p>16 KEY CONCEPT: (vacances d') avril [1] « Pendant les vacances d'avril, je suis allé avec ma famille dans le Nord de la France »</p>	
<p>17 (a) KEY CONCEPT: festival traditionnel [1] « Papa nous a expliqué qu'il voulait nous montrer un festival traditionnel dans cette région »</p>	
<p>18 KEY CONCEPT: routes fermées [1] « Quand nous sommes arrivés au village il était impossible d'y entrer un voiture parce que toutes les routes étaient fermées »</p>	
<p>19 KEY CONCEPT: dans un grand parking à l'entrée du village [1] NEED BOTH CONCEPTS « Papa a dû laisser la voiture dans un grand parking à l'entrée du village. »</p>	
<p>20 KEY CONCEPT: navette (gratuite) [1] « Nous avons pris une navette gratuite pour arriver au centre »</p>	
<p>21 KEY CONCEPT: place du marché [1] « Sur la place du marché il y avait déjà des centaines de personnes. Ils attendaient en groupes bruyants et chantaient »</p>	
<p>22 KEY CONCEPT: vêtements de toutes les couleurs [1] « Tout le monde était de bonne humeur et les jeunes du village avaient mis des vêtements de toutes les couleurs »</p>	
<p>23 KEY CONCEPT: (le) défilé [1] « À deux heures de l'après-midi un grand défilé a commencé »</p>	
<p>24 KEY CONCEPT: (très) beau [1] « On avait de la chance car il faisait très beau »</p>	

Page 4	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	Cambridge O Level – May/June 2016	3015	22

<p>25 KEY CONCEPT: ils marchaient [1] « Ils y avait des orchestres et les musiciens marchaient en jouant de leurs instruments »</p>	
<p>26 KEY CONCEPT: (un peu) bizarre [1] « À mon avis, elles avaient l'air un peu bizarre, mais Papa, lui, était très content de les voir »</p>	
<p>27 KEY CONCEPT: assister encore / assister l'année prochaine [1] « Il a l'intention d'assister encore une fois à ce festival l'année prochaine »</p>	

[Total : 12]

Page 5	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	Cambridge O Level – May/June 2016	3015	22

Exercice 2 Questions 28–40

- Look for signs of genuine comprehension. Usually, candidates who lift indiscriminately fail to demonstrate comprehension and will not score the mark. However, **careful** lifting of the details required to answer the question does demonstrate comprehension and should be rewarded.
- In this section, take into account the whole of the candidate's answer
- ACCEPT: wrong gender (accept il/elle throughout for Sabine, Aminata, Héloïse)

ACCEPT

REFUSE

28 <u>ELLE HABITE AU MALI</u> [1]	France
29 <u>ELLE DEVAIT S'OCCUPER DE SES AUTRES ENFANTS</u> [1] « Elle devait rester avec les frères et sœurs d'Aminta » « Elle avait d'autres enfants »	« Malheureusement , sa mère, qui devait s'occuper de ses autres enfants, ne pouvait pas l'accompagner »
30 <u>ELLE ACCUEILLENT DES ENFANTS MALADES VENUS DE PAYS LOINTAINS</u> [1] BOTH ELEMENTS NEEDED	
31 <u>ELLE A MIS DES PHOTOS DU MALI DANS SA CHAMBRE</u> [1] « Elle avait (...) mis des photos du Mali dans la chambre de la petite »	« Elle avait donc mis des photos du Mali dans la chambre de la petite »
32 <u>« SA FAMILLE LUI MANQUAIT »</u> [1] « Sa famille lui manquait tellement »	« De plus, sa famille lui manquait tellement qu'elle pleurait souvent » « Sa famille lui manquait tellement qu'elle pleurait souvent » « Elle manquait sa famille »
33 <u>ELLE RACONTAIT DES HISTOIRES</u> [1] « Héloïse (...) commencé à lui raconter des histoires » (pour la distraire et la faire rire)	« Héloïse, qui voulait distraire et faire rire la petite, a commencé à lui raconter des histoires »
34 <u>(QU')AMINATA ÉTAIT SAUVÉE</u> [1] que la petite était sauvée après 4 heures d'attente le chirurgien leur a annoncé qu'Aminata était sauvée	« Le chirurgien leur a alors annoncé qu'Aminata était sauvée » qu'elle était sauvée (<i>we don't know who « elle » is</i>)

Page 6	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	Cambridge O Level – May/June 2016	3015	22

35 <u>2 SEMAINES</u> [1] « Aminata a passé deux semaines à l'hôpital »	
36 <u>À SES AMIES</u> (dans/ à l'école) [1]	« Héloïse a même pu l'emmenner plusieurs fois recontrer ses amies dans son école » Elle a présenté à Aminata ses amies dans son école.
37 <u>ELLE EST RENTREE CHEZ ELLE / AU MALI</u> [1] Elle a quitté la France Elle est partie de chez les Dubois	Elle est partie. tc
38 <u>REVOIR AMINATA A MALI</u> [1] aller au Mali	« Après 8 semaines chez les Dubois, quand le jour du départ est arrivé, Héloïse était si triste que Sabine lui a promis que dans un an elles iraient ensemble revoir Aminata au »
39 <u>LA PHOTO D'ELLE (AMINATA) AVEC HELOÏSE</u> [1] « La photo que Sabine a prise/la photo que Sabine lui a offerte. » La photo en souvenir de sa visite/son séjour en France	Any mention of Sabine being in the photo Any mention of Aminata having taken the photo
40 <u>POUR LES REMERCIER (DE LEUR GENTILLESSE)</u> [1]	

[Total : 13]

Page 7	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	Cambridge O Level – May/June 2016	3015	22

Section 3

Questions 41–60

41 *pendant/durant*

42 *de*

43 *avec/pour*

44 *avoir*

45 *à*

46 *sont*

47 *ne*

48 *quand/lorsqu'loù*

49 *qui*

50 *ont*

51 *était*

52 *des/trois*

53 *que*

54 *leur*

55 *décidé*

56 *après*

57 *pris/choisi*

58 *se*

59 *du*

60 *montés/allés/arrivés*

[Total: 20]